

SÜMEG ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

| | | |
|--|--|---|
| <p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p> | <p>Előfizelési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p> | <p>Hirdetések egyesség szerint. A nyílt tér sora 1 korona.</p> |
|--|--|---|

Itthon vásároljunk!

Szívem keserűségével idézem a statisztika megdöbbentő számaint, hogy az idei év első felében 80 millióval több külföldi iparcikk jött be, mint az előző évben s e rengeteg számból 66 millió Ausztria javára esik.

Hát kárba veszett volna az a lelkes agitáció, amelyet a sajtó, a Magyar Védő Egyesület és a Tulipánszövetség indított a hazai ipar védelmére? Avagy fontos okok játszottak közre, amelyek e rengeteg számot igazolják?

Két elfogadható okot mi is olvastunk, illetve hallottunk. Egyik szerint a márciusban életbe lépett kereskedelmi szerződések előtt iparkodtak kereskedőink magukat egy-két évre is áruval ellátni; a másik szerint a hosszú politikai válság alatt szertelen üzleti pangás volt s ennek megszüntével oly lendület keletkezett, hogy sem a magyar, sem az osztrák gyárak nem győzték a megrendelt árut szállítani s amit azelőtt két hétre szállítottak, most arra 3-4 hónapi haladékat kérnek.

Ezek volnának természetes okai az áruk nagy beözönlésének.

Ezek az okok azonban legföljebb enyhítik a bajt, de teljesen nem igazolják.

Mert végső eredményképpen mégis csak a nemzeti erőnek pocskolása az a pénz, amelyet külföldi árucikkért adtunk ki.

Az erő eme pocskolásának pedig meg kell szünnie. Különben nyakunkba akaszthatjuk a koldustarisznyát s mehetünk jobb haza felé.

Azért újra és újra lelkiünk teljes erejével hangoztatjuk: itthon vásároljunk!

Ez az *itthon* pedig kétféle. Első a haza. Mert a nagy világon e kívül nincsen számodra hely! Hazai iparcikket kell tehát vennünk. Inkább tőrjünk, nélkülözünk, de a külföldit mellőzzük. Ez a nemzetnek egyetemes nagy érdeke. Enélkül nem lesz magyar ipar, ha az állam ereje akárhogyan melléje áll is iparunknak. Hanem lesz szegénység, pusztulás, a nemzet nagy anyagi, szellemi és erkölcsi javainak sorvadása.

A másik *itthon* a mi fészünk: Sümege. Lokális érdekeink azt követelik, hogy sümegei kereskedőnél vásároljunk, sümegei iparossal dolgoztassunk. Ők községiink közterheiből nevezetes hányadot viselnek. De hát hogyan viseljék, ha amúgy sem eleven forgalmunkból nagy részt elvonunk avval, hogy pénzünket más városok üzletembereinek adjuk.

A magunk jól felfogott érdeke is ezt parancsolja. Mennyivel könnyebb a vásár itthon, közvetlenül, mikor saját szemünkkel győződünk meg az áru minőségéről, mint mikor zsákban veszünk macskát.

Ha azonban a két itthon egymással összeütközik, akkor hazafiás kötelességünk azt parancsolja, hogy lokális érdekeinket habozás nélkül alárendeljük az egyetemes nemzeti érdekeknek. Azt akarjuk mondani, hogyha a kereskedésben hazai cikket nem kaphatunk, gondolkodás nélkül hagyjuk ott az üzletet s szerezzük meg akárhonnan, csak magyar föld termette, magyar kéz készítette cikk legyen az. És ha akad kereskedő, aki elzárkózik a magyar áruk elől, a közönség bojkottálja azt s kerülje, mint a bélpoklost.

A mai nap hivatalosan belép az ősz. S a kalendárium csinálók kicirkalmazta három hónap le sem telik, már nyakunkon lesz a tél is. Itt van tehát az őszi, a téli beszerzések ideje. Sok-sok pénz kell ezekre a beszerzésekre. Milliók és milliók. Mikor ezek a milliók megindulnak, minden magyar ember hazafüti és emberi kötelességének tartsa, hogy ezek a milliók a magyar ipart táplálják, segítsék, támogatassák.

Két levél.

I.

Kisasszony! A fiam szereti kegyedet . . .
Öné minden fényes, boldogságos álma . . .
Legyen hozzá kegyes, hallgassa meg kérem,
Oh mert elragadja a kétségek árja. —
Pedig ő mindenem; fogó életemnek
Egyetlen öröme, derűs menyországa,
Kisasszony! hallgasson, — esedezem Önnek,
Egy ősz, öreg asszony könyörgő szavára . . .

II.

Kisasszony! Már késő . . . Pedig mennyit
[vártunk
Nap-nap után mindig, egy sor írására . . .
Hogy remélt a bátyám! És mennyi csalódást
Hozott egy-egy napnak bealkonyulása! —
Oh mért hagyott annyit, olyan sokat várni,
Arra a kicsike rózsaszín levélre? —
És csak amikor már késő volt, késő volt . . .
Akkor jött meg éppen, — a temetésére . . .

Németh Bözse.

Éjszaka.

Késő éjszaka, már az éjfélen túl jött Juliska néni, akitől mindnyájan féltünk. Csendben, lopva surrant át a gyermekszobán, csak Jancsinak, aki látásán iszonyuan elkezdett sirni, dugott a paplana alá három darab szentjánoskenyeret. Azután bement a harmadik szobába, ahonnan rémesen, szívzaggatóan hallatszott ki a mamánk sírása. Az ócska ajándék azonban nem tévesztette el hatását: cudarul összeverekedtünk rajta. Ott hemperegtünk a szoba közepén, ütve-harapva egymást. A szentjánoskenyér a dulakodásban nyomtalanul eltűnt. Zsiga bácsi, a Juliska néni ura pedig kijött a zsvajra és megvert bennünket.

Többé pisszenni sem mertünk. Bebújtunk a takaró alá s ott tanakodtunk, hova lehetett a Juliska néni szentjános kenyere. Gyuszi ellüsszentette magát, mint aki a nevetését nyomja el és egyszeribe feléje irányult a sanda gyanu: ő kerítette meg. Nekiestünk volna, hogy megmottozzuk; de nem lehetett, mert a Zsiga bácsi még mindig ott simogatta hosszú fehér szakállát az éjjeli mécses mellett és a gyér világosságánál egy kis könyvben lapozgatott. Közben megnedvesedett a szeme.

A Bandi elnyekentette magát, amikor Jancsi oldalba taszította a hüvelykujjával: — Zsiga bácsi sír — súgta.

Szinte nevetni való kedvünk támadt volna a Zsiga bácsi furcsa kesergésén; de ebben a pillanatban kirohant a mamánk, szertezilált hajjal, jajveszékelt szóval s egymásután ölébe kapott meg letett bennünket. Közben agyoncsókolta az arcunkat és könnyeivel nedvesítette még a párnáinkat is. Mikor Margithoz, a legkisebbhez ért, azt is fölkapta, magához szoritotta és fuldokolva mondta: — Elviszlek magammal . . . El . . . el . . . drágám . . .

Fölszakította az ajtót és kirohant Margittal a karján. Kint a konyhában hallottuk, amint elsikoltotta magát Veronka, a kis cseléd-leány s ijedt futásában ledöntött egy cserépedényt. Zsiga bácsi pedig zsebébe tette a kis jegyzőkönyvet, dörögött magába, s utána szólt a mamánknak:

— Mari te!

Hiába, lassu, csoszogó léptekkel indult azután kifelé. A konyha szabálytalan kockakövein meg-magakadtak nehézkes csizmái, s ilyenkor még inkább szaporázta lépteit. Még Juliska néni lebbent át a szobán öreges futással, azután csönd lett, borzasztó csönd annak is, aki nem tudta, hogy mit jelent.

Az udvarról csak Nérorémes vonítása hallatszott be. Majd panaszos, siró jajgatása szelte át a levegőt. Valaki megütötte, hogy hallgasson el. Nagyon vakkantott és eltakarodott.

Mi móccanni sem mertünk. Nem mertünk letörölni az arcunkról a mamánk könnyeit. Pisszenés nélkül gubbasztottunk, végre is Gyuszi szólalt meg suttogó hangon:

— Az édes mamánk megőrült . . .

— Mi az Gyuszi? — szepegte a kis Bandi.

Senki sem felelt. Erzsike, a Juliska néni sánta leánya jött a belső szobából. Ő sokat szokott velünk játszani, bátran mertünk hozzá szólni. Megint Bandi kezdte:

— Erzsike néni! Miért örült meg az édes mamánk?

— Hallgass Bandi. Ugyan már, hogy . . .

Mert ezerszer ismételt igazság, hogy az ország jólétének és gazdagságának, politikai és gazdasági függetlenségének legfőbb alapja az ipar.

Ennek megteremtése a magyar társadalom legszentebb kötelessége. Erre pedig egyetlen mód van: hazai cikket vásároljunk. Ha lehet: itthon, ha nem: akárhol egyebütt.

Országos ipar és mezőgazdasági kiállítás Pécsen.

A Dunántúl legnagyobb városában, a Mecsek alján elterülő ősi városban Pécsen, a jövő évben május hó 15-től szeptember hó 15-ig terjedőleg országos ipar és mezőgazdasági kiállítást rendeznek Pécs iparosai, kereskedői és mezőgazdái. A kiállítás fővédőségét Baranya vármegye legnagyobb birtokosa, Frigyes főherceg és neje Izabella főhercegnő asszony vállalták el, a védők díszes sorában pedig helyet foglalnak a Baranya vármegyével közelebbi összeköttetésben álló nagynevű főurakon kívül Wekerle Sándor dr. miniszterelnök, Kossuth Ferenc, Darányi Ignác, gróf Apponyi Albert miniszterek és Szerényi József, Popovics Sándor, Mezössy Béla dr. államtitkárok. A kiállítás 28 kat. hold területen 32.000 m² fedett területtel épül s a 2500 m²-es iparcsarnokon, a 5000 m² gépcsarnokon kívül mezőgazdasági, közlekedésügyi, erdészeti, vadászati, halászati, bányászati és kohászati, közoktatásügyi, borsászati háziipari és néprajzi, időleges kertészeti, továbbá segéd- és tanonc-munka-, méhészeti és állatkiállítások, orsz. vajverseny, nemzetközi léghajó-verseny, különféle sport ünnepélyek, torna-versenyek, léghajó fől-szállások stb. is fognak rendezetni. Sőt az iparosokra különös jelentőséggel bír az a körülmény, hogy a kiállítás tartama alatt fog megtörténni a Zsolnay Vilmos-szobor leleplezése is és ugyancsak egy alkalommal leplezik le a pécsi közönség által nagy Napóleon Pécsen elhunyt katonáinak emelt emlékoszlopot, melynek ünnepélyén részt vesz a francia kormány is.

A kiállításon résztvehetnek:

I. Kizárólag magyar ipari készítményekkel és terményekkel: a) a magyar szent korona országában lakó gyárosok, kézműiparosok, kereskedők, őstermelők, valamint háziiparral,

hogy szeretne sirni. Akkor hozták vissza a mamát. Zsiga bácsi vezette. Még mindig könnyezett, de hangtalanul. A fejét lecsüggesztve a földet nézte és a szétbomlott haját idegesen igazgatta. Átvonszolták a szobákban, be oda, ahonnan az előbb félve, jajgatva menekült. Ott hallottuk, amint lezuhant a földre. A Juliska néni, Zsiga bácsi és az Erzsike segítségére siettek. Én kimásztam az ágyból s a nyitva felejtett ajtón kíváncsian kukucsáltam be. A padlón véletlenül találtam egy darab szentjánoskeryet a Jancsiéből. Előbb megörültem neki s diadalmasan akartam visszaroahanni az ágyba, de ebben a pillanatban megint hallottam még kinzobban sirni a mamát:

— Miért tetted . . . miért tetted? . . .

— Én tudom, miért — rikácsolta Zsiga bácsi izgalomtól zavaros hangon.

— Én tudom — ismételte.

A mamánk, mintha észretért volna, kiegyenesedett és parancsolóan nézett az öreg urra, majd meg a divánra tekintett, ahol az édes apánk aludt, mélyen, iszonyú mélyen, úgy hogy minderre a szörnyű zajra nem ébredt

kézi- és amatőrmunkákkal foglalkozók; b) a pécsi kereskedelmi és iparkamara területén alkalmazásban álló iparosok, gyári munkások és tanoncok az általuk önállóan készített ipari munkákkal, továbbá a pécsi közép-, szak- és elemi iskolák növendékei rajzaikkal és egyéb dolgozataikkal; c) műbeccsel bíró régi ipari készítményekkel azok tulajdonosai.

2. Kivételesen külföldi gyárosok, de csakis a magyar szent korona országában elő nem állított munkagépekkel és számszámokkal.

A kiállítók térdíj fejében fizetnek:

1. Csarnokokban: a) szabadon álló területért négyszögméterenkint 9 K, b) fal melletti területért négyszögméterenkint 6 K, c) fali területért négyszögméterenkint 4 K-át.

A borsászati csarnokban a bor- és szesz italok térdíjmentesek, de minden kiállító köteles a kiállított italneműk minden fajából 5—5 palackot, és pedig összesen 20 palackot (ami 4 fajta italneműnek felel meg), illetve ha csak egy fajta italneműt állít ki, úgy ebből az egyfajtából 20 palackot, továbbá 1—1 üres címkézett palackot beküldeni. A kiállított italneműk a kiállítás tulajdonába mennek át, viszont azonban a kiállított italneműeknek megfelelő állványokon való elrendezéséről a kiállítás végrehajtó-bizottsága gondoskodik.

2. Szabadban: a) fedett területért négyszögméterenkint 4 K, b) fedetlen területért (saját pavillon vagy más építmény) négyszögméterenkint 2 K.

Ha valaki saját költségén akar pavillont emelni, úgy köteles a tervrajz beküldése mellett eziránt a végrehajtó bizottság engedélyét kikérni. Ily magánpavillonok felépítésére a végrehajtó-bizottság szabja meg a feltételeket.

Asztalokat, szekrényeket, állványokat a kiállító maga köteles beszerezni. Ezeknek tervei előzetesen a végrehajtó-bizottságnak jóváhagyás végett beküldendők. E tárgyakat a kiállító kívánságára és költségére a végrehajtó bizottság is elkészítteti. Cégtáblákról és feliratokról a kiállító kívánságára és költségére esetleg a végrehajtó-bizottság is gondoskodik. Ha valaki maga óhajt saját költségén díszítésről gondoskodni, ezt a végrehajtó-bizottság a terv előzetes bemutatása mellett megengedheti.

A kiállítás a következő csoportra oszlik:

A) Ipari készítmények. I. Vas- és fémipar, II. Gépgyártás és közlekedési eszközök gyártása, villamosági ipar, hangszeripar, műszerek, tudományos eszközök és tanszerek gyártása. III. Kő- föld-, agyag-, aszbeszt- és

föld. Kezében azt a kis puskát szorongatta, amellyel agyonlőtte az Enesseyék kóbor kutyáját, a Blekket, amelyik mindig a mi csirkéinket dézsmálta.

A mamánk úgy nézett a Zsiga bácsira, mintha valami feleletet várt volna tőle. Valami különös, jelentőséges feleletet. Zsiga bácsi azonban most már hallgatott, mint az előbb Gyuszi, mikor megkaparintotta a Jancsi szentjánoskeryét. A Juliska néni nem bizott azonban a Zsiga bácsiban. Kivonszolta a mi szobánkba, talán félt, fölkelte heveskedésével az apát, aki olyan mélyen aludt.

Kint leckézettini kezdte. Mi örültünk, hogy az öreget is összeszedje egyszer a Juliska néni, aki nagyon szigorú volt velünk mindig és akit csak a szentjánosért szerettünk. Az édes apánk sohasem hozott egy idő óta szentjánost. Nem is igen jött haza, csak mindig késő éjjel. A mamánk emiatt sokat sirt és panaszkodott, hogy apa nem alusza ki magát. Mi most azt nem értettük, mi baja lehet neki, mikor apa itthon van és olyan jól aluszik.

Juliska néni kérdőre fogta a Zsiga bácsit:

üveg-ipar. IV. Fa- és csont-ipar. V. Bőr-, sörté-, szőr-, toll-, viaszos-vászon- és rugyanta-ipar. VI. Fonó- és szövő-ipar. VII. Ruházati ipar. VIII. Papiros-ipar. IX. Élelmezési- és élvezeti-cikkek gyártása. X. Vegyészeti ipar. XI. Építő-ipar. XII. Sokszorosító- és műipar. B) Mezőgazdaság I. Mezőgazdaság és kertészet II. Erdészet, vadászat és szénégetés. III. Méhészet, selyem- és haltenyésztés. IV. Halászat. V. Bányászat és kohászat. C) Háziipar, női és amatőrmunkák. D) Állattenyésztés. E) Borászat.

Az ipar- és háziipar csoportba tartozó készítmények bejelentésének határideje 1906. évi október hó 1-je, a mezőgazdasági csoportba tartozó terményeké pedig 1906. évi december hó 1-je.

A kiállító a bejelentési ívet a végrehajtó-bizottságnak 2 példányban köteles beküldeni. A bizottság a bejelentés elfogadásáról a záradékkal ellátott bejelentési-iv másodpéldányának visszaküldésével értesíti a kiállítót. A bejelentési határidőn túl érkező bejelentések után 50%-kal magasabb térdíj fizetendő.

Kívánatos, hogy csakis gyakorlati értékű, piacképes és napiszükségletet képező tárgyak állítsanak ki, kivételnek a női kézimunkák és amatőrök tárgyai, valamint a műbeccsel bíró régi ipari készítmények.

Mindenemű felvilágosításokkal, részletes programmal, tervrajzokkal, bejelentő-ívekkel stb. levelező-lapon való egyszerű megkeresésre készségesen és azonnal szolgál a Kiállítási iroda Pécsen.

Állatkiállítás Türijén.

A Sümegvidéki gazdakör f. hó 18-án a földmivélségi miniszter és a Zalavármegyei gazd. egyesület támogatásával Türijén állatkiállítást rendezett. A kiállítás, bár 10 napos eső előzte meg s aznap reggel is erősen permetezett, mind mennyiségre, mind minőségre egyike volt a kör legsikerültebb kiállításainak. 97 gazda több mint 150 darab állatot hajtott föl.

Az állatok megbírálására két bizottság alakult. A növendékek csoportjára Hayden Sándor elnökle alatt Sárközi Viktor, Heffler Ferenc, Pál Viktor, Horvát Gellért, Kazár Manó, Lázár József és Kiss József, a bikák és tehének csoportjára Kalcsics Iván dr. elnökle alatt Balhauser Ottó, Malatinszky Lajos, Zahorán Pál, Zdrávy Árpád, Talabér Károly, Lohonya Elek és Kiss Boldizsár kérték fel bírálókul.

— Maga vén bolond, talán még valami számárságot mondana annak a nyomorult asszonynak? Nem elég baj lesz az öt kölyökkel.

— Hát ha én nem mondom meg, megmondja más . . . — duzzogott az öreg.

— Aztán honnan tudna maga valamit? berzenkedett tovább Juliska néni.

— Innen . . .

Egy nagy csattanás, amitől valamennyien megrettentünk. Zsiga bácsi csapta az asztalra a kis jegyzőkönyvet, amit az imént tanulmányozott, amit most a bekecse zsebéből szedett elő.

Juliska néni a könyv után kapott:

— Mi ez?

— Ott volt a diván előtt, kihullott a zsebéből . . .

Tehát a papánk a könyv és Zsiga bácsi valami csunyt talál benne.

— Lopott, sikkasztott, — mondta Zsiga bácsi, — Szeretője volt. A kasziros frajla a Sturmndl. Hát azért járt az mindig új kalapban. Meg aranyláncokkal a nyakában. Ez a gazember lopta neki a gróf pénzéből.

Reggelizés előtt fél pohár

Schmidthauer-féle radio-actív

Igmándi keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Használata valódi áldás gyomorbetegségeknél és székszorulásban szenvedőknek. Csodálatos gyógyerejét az igmándi víz rádium-tartalmának köszöni, amely tudományos alapon egyedül ezen forrásban lett felfedezve, miért is bevásárlásnál össze nem tévesztendő a közönséges keserűvizekkel. Főszétküldés a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerésznél Komaromban. Kapható: Sümegen Darnay Kálmán kereskedésében és minden jobb gyógyszertár és fűszerüzletben. Kis üveg 30 f, nagy üveg 50 f. — Az egyedüli természetes keserűvíz, mely kis üvegben is kapható.

Alapos vizsgálat után a bíráló a következő eredményre jutott:

A) **A bikák csoportja:** Rép János (Türje) 1 és fél éves tarka bikája 25 K díjat nyert. A türjei prépostsági urodalom, Mihályfa, Türje és Véged községek díszoklevelet, pástoraik 10—10 K jutalmat kaptak.

B) **A tehén csoportja:** Bakos József (Dabronc) 3 és fél éves tehene 50 K, Bujtor István (Udvarnok) 4 éves tehene 30 K, Kusics Mihály (Apsamajor) 4 éves tehene 25 K, Kroll József (Huszonya) 3 éves tehene 25 K, Sélley András (Mihályfa) 6 éves tehene 6 hetes borjával 15 K díjat nyert.

C) **A növendékek csoportja:** Balla László (Véged) 1 éves üszője 50 K, Sélley András (Mihályfa) 1 éves üszője 50 K, Rép János (Türje) 1 és negyedéves üszője 30 K, Rép István (Türje) 1 és negyedéves üszője 25 K, Mester János (Kisvársárhely) 1 és negyedéves üszője 20 K, Csöglei József (Türje) 1 és negyedéves üszője 15 K, Kalup József (Türje) 6 hónapos üszője 10 K, Somogyi József (Türje) 1 és negyedéves üszője 10 K díjat nyert.

Zdrávy Árpád és Heffler Ferenc csoportos kiállításuk után díszoklevelet nyertek.

A kiállításon méltó feltűnést keltek Mihályfa községnek remek bikái.

A kiállítás eredményét Hayden Sándor, a gazdakör elnöke hirdette ki, főleglélve, hogy általában oly szép állatokat hajtottak a kiállításra, hogy még sokan megérdemlették volna jutalmat, de a körnek több díj ezuttal nem volt rendelkezésére, azután buzdította a gazdákat, hogy az állattenyésztést mint első jövendő forrást melegen fölkarolják s ezzel a kiállítás véget ért.

Utána a türjei kaszinóban társas ebédre gyültek össze. Ezen Horváth Gellért kormányzó méltatta a Zalavármegyei gazd. egyesületnek kiváló érdemeit s meleg szavakkal éltette ennek elnökét, Hertelendy Ferencet. Az éljenzés után felolvasta Hertelendy sürgönyét, amelyben kimentve elmaradását, sikert kívánt a kör kiállítására. Később Balhauser Ottó állattenyésztési felügyelőre emelte poharát. Türje község nevében Rózsa Ferenc h. jegyző üdvözölte Hayden Sándor elnököt s a kör megjelent tagjait s mondott köszönetet, hogy a kiállítást Türjén rendezték.

A kiállítás szép képet nyújtott, különösen Türjének és vidékének állattenyésztéséről s meggyőzte a szemlélőt, hogy kisgazdáink az állattenyésztést nagy gonddal és szeretettel üzik s a virágzás magas fokára emelték.

A mamánk jött az Erzsike karján. Nem is látta Zsiga bácsit és Juliska nénit, akik most azon dulakodtak, melyik dugja zsebre a papánk jegyzőkönyvét. A mama nem is törődött velük. Hozzánk jött, nem sirt. Mosolygott ránk és megint csókolt.

A pösze Bandika kérdezte tőle: — Édes mama, igaz, hogy apa soha többet nem hoz nekünk szentjánost? Apát becsukják, mert lopott és mert nem minket szeret?

A mamánkról azt hittük, hogy most sirni fog, mert az ostoba Bandi hazugságokat és rosszat mondott a papáról. A mama azonban csak a Zsiga bácsira nézett csunyan de annak sem szólt, Bandit, akinek a szája eljárt, megcsókolta és csak azt mondta:

— Ezentúl édes mamától kell szentjánost kérni...

... És mama jó, mama fog adni sok szentjánost...

Pogány Béla.

Türje község előjárósága és vezető férfiai pedig a kiállítás ügyét karolták föl szeretettel s szívesen támogatták a kört abbeli munkájában, hogy a kiállítás teljes sikert arasson. És ez mindenképpen sikerült is.

H I R E K.

— **Október 6.** A nemzet nagy gyászünnepe Sümegen a Kisfaludy kaszinó ünneplő meg az évforduló napján. Másnap vasárnap pedig a katolikus legényegyesület rendezte ünnepét.

— **Gazdasági előadó.** A földmivelésügyi miniszter Sárközy Viktort, a Zalavármegyei gazdasági egyesület titkárát, a közigazgatási bizottságba előadóvá nevezte ki.

— **Tanítóválasztás.** A balatonszentgyörgyi iskolaszék Cserny Jánost osztálytanítóvá választotta meg.

— **Magyar név.** Rechnitzer Izidor pacsai illetőségű keszthelyi lakos vezetéknévét *Rádora* magyarosította.

— **Letört bimbó.** Őszi szirmok hullása nagy csapást hozott Csepregy Gábor csabrendeki állami tanítóra és családjára. Lehullott szívöknek legdrágább bimbója, a kis Pistike. Két és háromnegyed éves korában meghalt. Folyó hó 18-án nagy részvétellel temették el a kis fiúcskát, akit szülőinek leirhatatlan bánata kísért sírba.

— **Köszönet.** Ujabb adományok a Zalamihályfai tüzkárosultak javára: Kalcics Iván dr. 30 K, özv. Forintos Kálmáné, özv. Mild Gyuláné Bessenyei Róza, (Budapest), Forintos Géza dr. (Budapest), Sümegi Takarékpénztár R.-T. 10—10 korona. Darnay Kálmán, Barkóci család, Oltag Guidó (Szentgyörgyvár), Eitner Zsigmond, pócspói Horváth János és neje (N.-Kanizsa), Reisinger Adolf (Jánosháza), Gergyesi Ferenc 5—5 korona. Weiler Gáspár (Óhid), Szily F. dr. 3—3 K, Gold Gáspár, Schlesinger N., Gróf Simon, Steiner Adolf (Szalapa), özv. Horvát Gáborné, Lukonich Gábor dr., Kiss Gyula dr., Saághy János, Hayden Sándor (Szalapa) 2—2 korona. Özv. Óhid Gáborné, Wachtl Frigyes (Szombathely), Fischer Jenő, Schwarz Jakab, Spitzer Mór, Steiner Miksa 1—1 K, Huber Mór, Rabinek Samu 40—40 fillér. Marton Lipót (Óhid), Gold Jakab, Huber Géza 20—20 fillér. Isten áldja meg a kegyes adakozókat!

Gergyesi Ferenc.

— **Iparosok gyűlése.** A II-ik iparkamarai iparos gyűlés ma lesz Tapolcán. A sümegi ifjú ipartestület képviselve lesz-e a gyűlésen?

— **Államosítás.** A sümegi kisdudóv, elemi iskola és felső leánynevelőiskola államosítása ügyében kiküldött bizottság f. hó 18-án Ruzsicska Kálmán dr. kir. tanácsos tanfelügyelő közreműködésével gyűlést tartott. Ezen megállapították az államosítás módjait. Az iratokat a tanfelügyelő teljes jóakarattal buzgó fölterjesztésével adják át a minisztériumnak. A küldöttség útja azonban e hétről ismét elmaradt, mert a miniszter nem fogadhatja.

— **A zalamegyei Ált. Tanítótestület** »Muraközi Tanítókör« ez évi XXXIII. rendes — az aradi vértanúk ünneplésével egybekötött közgyűlését — október 6-án délelőtt 10 órakor Drávavásárhelyen tartja. Az aradi vértanúk emlékére beszédet mond az elnök. Tizenhárom. Költemény Váraditól, szavalja Grau Géza tanító. A tanuló ifjúság énekel. Az ünnep után lesz a gyűlés. A népiskolai új tantervet és utasítást ismerteti Pollák István perlaki tanító. A

közgyűlés az aradi vértanúkért 9 órakor tartandó ünnepes gyászistentisztelet előzi meg. Közgyűlés után társasbéd a *Vadaskürt* vendéglőben. Terítke 2 korona.

— **Sorozás.** Még egy sorozás lesz az idén. Erre vonatkozóan Jekelfalussy honvédelmi miniszter f. hó 20-án rendeletet bocsátott ki. A rendelet szerint a sorozást ország-szerte október 10-ike és november 30-ika között tartják meg s az ez idő alatt besorozottak tényleges szolgálatukat december 30-án kezdik meg. A miniszter a rendeletben tudatja, hogy a három évi tényleges szolgálat kötelezettsége mellett és az állítás-köteles sor elérése előtt való önkéntes belépés most már ismét meg van engedve.

— **Szüreti multság.** A következő meghívót kaptuk: A sümegi róm. kat. legényegyesület építendő háza alapja javára szept. 30-án a lövőtársulat kerti helyiségében zártkörű szüreti táncmultságot rendez. Napszám a szüret alatt személyenkint 1 K, családonként 2 K 40 f, e napszámot nem a gazda fizeti, hanem ő kapja. Kivonulás az egyesület helyiségéből délután 4 órakor szüreti székkel, jelmezben. Bevonulás a lövőtársulat kerti helyiségébe dallal, zenével, jó kedvvel s bőséggel. Utána szerpentin és konfetti csata. A szüret kezdete 8 órakor, vége ki tudja: mikor?

— **Hivatalos órák.** A helybeli adóhivatalban a hivatalos órák ismét reggel 8-tól 12-ig, délután 2-től 6-ig tartanak.

— **Nyugdíj.** Zalavármegye törvényhatósága Sümeg képviselőtestületének azt a határozatát, amely szerint özv. Orbán Lajosnének első férje után járó 490 K nyugdíj igényét elutasította, megváltoztatta s a várost a föléledő nyugdíj megfizetésére kötelezte.

— **A sümegi Baglyashegy községe** f. hó 30-án közgyűlést tart, amelyen a szüret idejét állapítja meg.

— **Vásáráthelyezés.** A folyó hó 29-én eső türjei országos vásárt szeptember 25-én tartják meg.

— **Főoldott községek.** Sümeg és Szóc községekben a sertésvész megszűnt. Sümegen a holnapi sertésvásárt megtartják.

— **Kilünetett gazdasági cseléd.** Megható ünnepély folyt le f. hó 16-án Zalabérben özv. Kozáry Aurelné úrnőnél. Szorgalmáért, hűségéért és hosszú érdemes szolgálatáért. Nagy Tamás gazdasági cselédet a kormány 100 korona jutalomban részesítette és emléklappal tüntette ki. Kozáryné szép ünnep keretében ünnepeltette alkalmazottjaival az érdemes embert. A járás főbírája rövid és lelkes szavakat intézett az ünnepelthez, majd Schneller Jenő — a főispán képviselőjében — gyönyörű beszédben buzdította és hasonló példára intette a jelen volt cselédeket. Szíves szavakkal üdvözölte az úrnőt, kinek ily kitartó munkása van; köszöntötte az ünnepeltben a hű cselédet, ki oly kitartóan szolgálta úrnőjét a hosszú esztendőknél át. Délben az összes cselédség e jubiláris nap emlékéül ebédet kapott, majd rázendült a banda és mindvégig derült jó kedvben telt el az idő.

— **Gróf mint kávékereskedő.** Vay Sándor gróf, akit többnap sümegi tartózkodása alatt tapasztalt kedves modorával, no meg a régi magyar életet ismertető irodalmi munkásságából özségünk is jól ismer — fölcsapott kávékereskedőnek. Körlevelét, melyet mi is megkaptunk, már kibocsátotta. Közöljük belőle a következő sorokat:

»Tudni kell a fogyasztó közönségnek, hogy az országban elfogyasztott kávé és tea 10 részét a trieszti és a bécsi közvetítő

Bécs, III/1., Hauptstrasse 120.
Cs. k. oszt. szab. Magy. kir. szab.
Kronsteiner Károly
Homlokzat-festékek.
Viharmentes, mészben oldható, épületek mázolására.
49 árnyalatban, kitűző 21 árnyalattal feljebb.
1 kiló elegendő 10 négyszögméternek kétszeri mázolására.

Mosható mázolások
ugymint zománc, homlokzatfesték, száraz és lapidonfesték, pép-nemű, 50 árnyalatban, vízben mosható, egyszerű bevonásra fed-színét nem hagyja.
Költségár négyszögméterenkint 5 fill. Meglepő siker.
Kimerítő prospektusok és mintalapok ingyen és bermentve.

kereskedelem szállítja a mi kereskedőinknek s így a magyar közönség tudtán és akaratán kívül sok millióval hizlalja a bécsi és trieszti behozatali kereskedelmet!

A trieszti kávékereskedők magyar pénzen gazdagodtak meg és a bécsi teakereskedők palotáikat Magyarországon szerzett pénzen építették.

Pedig nekünk is van néhány előkelő, minden külföldi céggel versenyképes kávébehozatali cégünk Fiumében, akikről azonban a fogyasztó közönség alig vesz tudomást és ez oka annak, hogy e néhány magyar cég behozatala meg sem közelíti azt a mennyiséget, melyet egyedül csak a bécsi piac helyez el Magyarországon.

Ily viszonyok közepette azt hiszem, hogy a magyar kereskedelemnek is szolgálatot tesznek az által, ha nevémmel és óriási ismeretségem révén, ha nem is sokat, de a magyar közönségnek legalább egy kis részét nyerem meg acélból, hogy szükségletüket Fiuméből szerezzék be.

Szinmagyar vállalkozásomhoz nem kérem senki szubvencióját, hanem kérem a magyar fogyasztó közönség bizalmát és támogatását.

És amikor vállalkozásomat a t. fogyasztó közönség figyelmébe ajánlom, bizton remélem, hogy évek során eredményeket érek el és ha nem is alkothatok valami világra szólót, de megnyugvásra fog szolgálni a tudat, hogy a jövődöbeli nagy magyar behozatali kereskedelem épületébe én is ragasztottam néhány tégladarabot.

— **Két év múltán.** A Tapolcai Lapok írják, hogy a tapolcai járás faiskolai felügyelőjének a szegzárdi selymentenyésztő felügyelőség még 1904 november 22-én adott föl egy hivatalos levelezőlapot. Másnap, mint a bélyegző mutatja, meg is érkezett Tapolcára. De csak 1906 szept. 14-én kézbesítették. Ez idő alatt bizony bejárhatta volna kétszer a világot.

— **A gyümölcsnek szedése és csomagolása.** I. A gyümölcs szedése. A csemege-gyümölcs szedése a legnagyobb gonddal történjék. Nem szabad a gyümölcsöt a fáról se szakítani, se rázni, hanem törni kell azt. Különösen vigyázzunk a puha, sima felülettel bíró gyümölcsre. Szedéskor a gyümölcs száraz legyen, mert nedves gyümölcs könnyen penészedik s elromlik. Az őszi gyümölcsöt akkor kell leszedni, mikor könnyen válik el az ágtól, a téli gyümölcs pedig lehetőleg sokáig maradjon a fán. 2. Oszályozás. A csemege-gyümölcs eladásánál nagy figyelem fordítandó a fajta tisztaságára, sőt az egyes fajták még nagyság szerint is osztályoztassanak. Hibás gyümölcs is eladható, de csak külön. A jó gyümölcsöt kétféle három osztályba sorozzuk: nagyság, fajta és minőség szerint. A legfinomabb csemege-gyümölcsöt, különösen puha, majdnem érett körtét, barackot, ringlót, csak kis ládába szabad csomagolni, melynek tartalma körülbelül 10 kilogramm bruttó súly. A gyümölcsöt egyenként selyempapirba csomagoljuk, ügyelve, hogy a papíros a gyümölcs felületét szorosán takarja. Így a rázás, taszítás a gyümölcsöt nem sértheti. Ha a gyümölcs lazán fekszik a papírosban, a szállításnál ide-oda hányódik és foltot kap. A gyümölcs közötti üres tér fagyapottal töltendő ki, a láda aljára s a fedél alá ugyanily anyagot terítünk úgy, hogy a láda egészen tele legyen. A többi csemege gyümölcs szintén ládába csomagolandó, csak hogy ez már nagyobb, terjedelmesebb lehet, körülbelül 50 kg bruttó súlyig. Hordót is használhatunk ily célra. A hordó vagy láda oldalait papírossal kibéleljük, a gyümölcsöt pedig szo-

rosan egymás mellé s rétegenként helyezük el. Sok gazda a gyümölcsöt egyenesen beleönti a hordóba, ami nagyon is hibás és kerülendő eljárás. A csomagolás egyenletesen történjék, réteget-rétegre helyezve mindaddig, míg a legelső réteg a hordóból kilátszik. A hordót vagy ládát nem szabad rázni. A legfelsőbb rétegre papírost helyezünk s ekkor a fedelet óvatosan rászegezzük.

— **Fegyverek eladása.** A sümegi járás főszolgabírójának hivatalában folyó hó 27-én reggel 9 órakor egész tömeg elkobzott fegyvert adnak el. Kikiáltási ára 110 K. Vevőkül jelentkezhetnek vaskereskedők, vadászjegy vagy fegyvertartási engedély tulajdonosai, múzeumok és régiségtárak kiküldöttei.

— **A idő.** Szinte egy év óta az özönvízre emlékeztető sok csapadék volt vidékünkön. Eső esőt követ. Közben egy-két száraz verőfényes nap. Most is két hetes eset szomorítja a gazdákat. Különösen a szőlőtulajdonosokat. Nem elég a fillokszera, a peronoszpóra, amit ez a két gyilkos ellenség megkimélt fürtöt, az most a huzamos eső miatt rohadásnak indult. Bizony gazdáinkra szomorú év vár. Másutt országsszerte dús aratás volt, nálunk szegény. Borban meg jó, ha fele lesz a tavalyinak. Minőségre is mögötte marad.

— **Fogy az emberhús.** A Cunard Line Pannonia nevű személyszállító hajója, mely néhány nap előtt érkezett meg Amerikából, 121 magyar visszavándorlót helyezett Triestben partra. A Pannonia most indult vissza Fiuméből Newyorkba. Ezuttal gyengébb az üzlet, mivel mindössze csak 900 utas gyült egybe Fiumében, akik Amerikába mennek a többi után. Nem lenne-e jó azt a 121 visszatérőt kivándorlót apostolként szétküldeni az országban, oktatni a népet, hogy mégis csak jobb itthon. Mert az ilyen apostolkodásnak bizonyára nagyobb látszatja lenne, mint amikor múzeumi tudósítokat küld az állam Chicagóba kirándulni. Mert egyelőre a legfontosabb és legsürgősebb teendő lenne, visszatartani azokat, akik kivándorolni készülnek. Pedig de sokan készülnek még erre a hosszú tengeri útra;

— **Öngyilkosság.** Dénes Zsigmond, a badacsonyi bazaltbánya igazgatója és több nagy vállalkozás részese, folyó hó 15-én avval vett búcsút családjától, hogy Badacsonyba utazik. Tapolcára érkezve, ott aznap agyonlőtte magát. Dénes, ki előbb a Deutsch nevet viselte, a Haas és Deutsch vállalkozó cég volt tulajdonosának testvére. Egyik bátyját jóléti Chászár Károly lőtte agyon. Másik testvére öngyilkos volt, akit végzetes útján most ő is követett. Öngyilkosságának okát nem tudjuk.

— **A vándor madár.** Ősszel, amint hűvösödni kezd az idő, utra kél a Balaton vidékéről, a tó rejtelmes nádasából dél felé a sok-sok millió madár, melegebb vidékre. Nagy csapatokban kerekednek fel szeptember táján és sebes repüléssel szelik át a levegő-óceánt Afrika irányában. Ez nekik az ígért földje, de messze van, nagyon messze s a piciny madárszivek bizonyos félenken dobbannak meg, ha az út ezer veszedelmére gondolnak. Legnehezebb feladat a két kontinent elválasztó Földközi tengeren átrepülniök s bizony, ha nem elég erősek és kitartók, sirjuk lehet az alattuk kéklő vizek kör... A legerősebbek egyfolytában teszik meg ezt a nagy utat, de a gyöngébbeknek meg kell pihenniük utközben. Tengerészek beszélnek, hogy már Kréta sziget táján ezer meg ezer ilyen halálra fáradt madár zuhan le a tengerbe és a hajók fedélzetére pihenni. Más madarakban geográfiai érzék támad csodálatos módon.

A sármány és ökörszem nem merészelnek nekivágni a tenger birodalmának, hanem kerülővel teszik meg az utat. Európa és Kis-Ázsia határán, a Márványtengeren kelnek át, s a Földközi-tenger mellékén dél felé haladva érik el Arábiát és Északafrikát. Vannak azonban madárfajok, amelyek oly gyöngék, hogy a nagy utra a maguk erejéből képtelenek — és mégis minden ősszel feltűnnek Afrikában. Ez a dolog rejtelmes volt és magára vonta a madártudósok figyelmét is, akik sokan annak a nézetüknek adtak kifejezést, hogy e madárfajok erősebb pályatársaik, a darvak hátán teszik meg a vándorutat. Ez az állítás majdnem hihetetlennek tetszett eddig és most egy szava-hihető norvég ornitológus erősíti meg, aki nemrég néhány hetet Kréta-szigetén töltött. Egy falusi lelkész, akivel ott megismerkedett, többször fölkhívta figyelmét a magasban vonuló daru-csapatokra, melyek közül apró madárfajok csicsergése hallatszott. Magukat a madárfajokat látni nem lehetett a nagy távolság miatt, de a lelkész egész határozottsággal állította, hogy sokszor látta az apró énekeseket, amint a darvak hátán vándoroltak. Petermann természettudós Rhodusban, Hedenborg svéd utazó és Lennep ornitológus Kis-Ázsiában észlelték ugyanezt, s Amerikából is megerősítik, hogy bizonyos, Hödzönből tájéki pinty-fajok, mindíg a kanadai vadludak hátán érkeznek és utaznak tovább. El kell tehát hinnünk, hogy a gyenge madárfajok, melyek költségre képtelenek volna, ugyszólván megnyergelik erősebb barátaikat s ily módon száz meg száz kilométert utaznak kényelmesen és ingyen.

— **Megunta az életét.** Nem győzte már Kröller János ujtelenpi 70 éves gazdaember bevárni a természetes halált. Többször panaszkodott hozzátartozóinak, hogy talán beleszáradt a testébe a lelke s megúnt életétől nem tudja megváltani a halál. Tegnapelőtt aztán kiválasztott háza padlásán egy alkalmas gerendát s arra fölakasztotta magát. Mire rátaláltak, már halott volt.

— **A Nap.** A fővárosi zsurnalisztika valóságos szenzációja A Nap. A közönség rajongó szeretetétől kisérve, egy csapásra hódította meg a sziveket. Minden száma kész meglepetés és szenzáció. A Nap független, érdekes, tartalmas és teljes krónikása a napnak s már a kora reggeli órákban megkapja a vidéki olvasó. Felelős szerkesztője: Braun Sándor, főmunkatársa: Ábrányi Emil. Politikai cikkeinek legnagyobb részét Lengyel Zoltán és Ugron Gábor, a magyar ellenzék e fényes nevű vezéralakjai írják. Hangban, tartalomban, formákban, színekben s eleven-ségben új ez az újság. Valósággal zászlóvivője A Nap a magyar függetlenségi törekvéseknek. Egy szám ára 2 krajcár, előfizetési ára egész évre 16 K, félévre 8 K negyedévre 4 K, egy hónapra 1 K 40 fillér. Az érdeklődőknek a kiadóhivatal (Budapest, VIII., Röck Szilárd-ucca 9. készpénzzel küld mutatványszámot).

— **A rádium gyakorlati ösmeretéhez** kitűnő alkalmat nyújt a gyomor- és bélbajokban szenvedőknek a Schmidthauer-féle igmándi keserűvíz, amelyben a tudományos alapon felfedezett radio-activ tulajdonság kapcsolatos ezen hazai forrás meglepő gyógyító erejével. Felette érdekes és előnyös tapasztalatokat szerezhetnek oly egyének, kik eddig egyéb hashajtó ásványvizeket vagy művi szereket használtak. Reggeli előtt fél pohárral veendő. Kapható mindenütt kis és nagy üvegben.

Felelős szerkesztő: Éles Károly.
Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

Használt és új

írógépek

(200 koronától
feljebb
jótállással)

sokszorosító készülékek

és kellékeik, modern irodaberendezési tárgyak kaphatók
Würzburger és Társa betéti társaságnál, Budapest V., Alkotmány-u. 31.



Szük
resk

BAZS

BERE

BÓDI

BÖHM

DAR

kedő.

FEJE

FISC

körgy

GRÓ

GRÓ

GRÜ

HO

HUL

HER

los,

JAN

JOÓ

KEI

KL

Ten

K

KO

KO

KO

KR

asz

LU



A háziasszony gondoskodásán mulik a család üdve, boldogsága!

A Kathreiner-féle Kneipp-malata kávé

Kathreiner előállítási módszere révén kellemes ízű, az egészséget előmozdító és olcsó, ez által a legmegbecsülhetlenebb előnyöket nyújtja minden háztartásnak!

Minden vásárlásnál hangsúlyozzuk kifejezetten a Kathreiner nevet és csak eredeti csomagokat kérjünk Kneipp páter védjegygel

Szükségeinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsigyártók. Árpád-u.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

BÓDIS IGNÁC épület- és butorasztales. Széchenyi-u.

BÖHM PAL divatáru-kereskedő, vászongyári raktár.

DARNAY KÁLMÁN vas- és fűszerkereskedő. Gazdasági gépek raktára. Régiségtár.

FEJES LAJOS, hentes és kocsmáros. Árpád-u. 156. sz.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó-u.

GRÓF JÓZSEF épület- és butorasztales, koporsóraktár. Árpád-u.

GRÓF TIVADAR órás- és aranyműves. Kossuth-Lajos-u.

GRÜNFELD J. férfi és angol női szabó, nagy választéku szövetraktár.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca.

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-ucca 454 sz.

HERCZIG BÁLINT épület- és butorasztales, sarkoszu, érc- és fakoporsó dús választékban. Városháza-ucca 593. sz.

JANKÓ ÁRPÁD úri és női cipők. Márkus-féle Áruház mellett.

JOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Epstein-ház.

KELL JENO bérkocsitulajdonos és borügynök. Mihályfai-ucca 82. sz.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztales, Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár.

KLEIN MÓR pék üzlete. Hazai sörök raktára.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és kocsmáros. Mihályfai-ucca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KRAJCZÁR GYÖRGY épület és butorasztales, érc- és fakoporsó, sarkoszu raktár. Árpád-ucca 146. sz.

LUKÁCS GÁBOR férfi szabó. Árpád-ucca

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és cseri henger-műmalom liszteladása. Deák Ferenc-ucca 112. sz.

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sarkóraktár. Árpád-ucca.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka kereskedése, harisnyakötő. Kézimunka előnyomások. Kossuth Lajos-ucca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasúti vendéglős.

SKALÁK MIHÁLY vendéglős, Árpád-ucca

SÖVÉNY JÁNOS épület- és butorasztales. Árpád-ucca 286.

SZELE KÁLMÁN benzin motor- és cséplőgéptulajdonos. Temető-ucca.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és cimfestő. A plébánia templom mellett.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállalkozó. Árpád-ucca 145 sz.

TÓTH GYULA férfi szabó. Flórián-tér.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.

ZSCHIESCHE JÓZSEF gőzmalomtulajdonos. Gabonacsere.

324 végreh. szám. 1906.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102 §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a sümegi kir. járásbíróságnak 1906. évi Sp. II. 122/3. számú végzése következtében Takács Zsigmond sümegi ügyvéd által képviselt Sümegi Takarékpénztár javára Csikós Gyula ellen 500. K s jár. erejéig 1906. évi augusztus hó 31-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 780. K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: mathák, takarmány és gazdasági eszközök nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a sümegi kir. járásbíróság 1906. évi V. 219/2. számú végzése folytán 500 K tőkekövetelés után 1905. évi május hó 30. napjától járó 8% kamatai, és eddig összesen 76

K 70 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, Vindornyaszállásán a végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására 1906. évi október hó 5 ik napjának délutáni fél 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szűkeg esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt, Sümegben, 1906. évi szeptember hó 21 napján.

Vértessy kir. bir. végrehajtó.

Kakao és csokoládé kedvelők figyelmébe.
Hoff János-féle

Kandol-Kakao

a legcsekélyebb zsirtartalmu, azért igen könnyen emészthető, soha sem okoz székrekedést, mindazáltal ritka finom íze mellett kiválóan olcsó.

Valódi csakis
Hoff János
névvel és az oroszlan-
védjeggyel.

Csomagok 1/4 kgr. 90 fillér
1/2 kgr. 50
Mindenütt kapható.

10 db óra megrendelésénél egyet ingyen küldök



**Az új század
legnagyobb találmánya**
csak
2 frt. 55 kr..

A nem rég feltalált **Systeme-Roskopf-Patent** jegyű nickel remonteir zsebóra, 36 óras szerkezettel, percekre pontosan járó, másodpercmutatóval 3 évi jótállással. Egy elegáns óralánc és 5 dísz tárgy **ingyen** lesz mellékelve.

Nem megfelelően a pénz vissza, tehát kockázat k van zárva. Szétküldi utánvétellel, vagy az összeg előzetes beküldése ellenében

M. J. Holzer's Wwe, Marie Holzer
óra és aranyáru gyári raktár
nagyban, Krakau, Dietelg. 73.
St. Sebastiangasse 26.

A cs. és kir. áll. hivatalnokok szállítója.
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Ügynökök kerestetnek.
Hasonló hirdetések utánzatok.

10 db óra megrendelésénél egyet ingyen küldök.



a bőrre való rendkívül előnyös hatásánál fogva egészségi és kozmetikai szempontból felülmulhatatlan. A **Brázay sósborszesz** e szappanban is megőrzi az egész bőrfelületre általánosan ismert hatását.

Brázay-háziszappan
és

Brázay Anna Mária szappan

kevesebb dörzsöléssel jóval hamarabb tisztítják a kimosandó ruhaneműt, mint bármely más szappan.

Gyomorbetegeknek!

Mindazoknak, kik meghülés vagy a gyomor túlterhelése által, valamint hiányos, nehezen emészthető, forró vagy hideg ételek élvezete, vagy kicsapongó életmód által gyomorbetegséget kaptak, egymint:

gyomorkatarrhus, gyomorgörcs, gyomorfájás, nehéz emésztés, vagy elnyálkásodás, egy jó házi-szert ajánlunk, melynek kitűnő hatása már évek óta ki van próbálva. Ez a szer a

Hubert Ullrich-féle növénybor.

Ez a növénybor kitűnő, gyógyszerrel bíró növényekből és jó borból van készítve, erősíti és feléleszti az ember emésztőszervezetét. A növénybor eloszlatja az emésztési zavarokat és kitűnően hat a vér ujjaképződésére.

A növénybor idejekorán való használata a gyomorbántalmakat legtöbbször már csirájában elfojtja. Azért ne mulassza el senki az idejekorán használni. Tünetek, egymint: **fejfájás, bűfögés, gyomorégés, gyomorémelygés, hányás,** melyek elévült **gyomorbetegségeknél** mind hevesebben lépnek fel, néhányszori ivás után eltűnnek.

Székszorulás és ennek kellemetlen következményei, mint **elfogódás, bélgörcs, szívdobogás, álmatlanság,** valamint vérszorulás a májban, lép- és vese bántalmak a növénybor által gyakran gyorsan eloszlatnak. A növénybor megszünteti a nehéz emésztést és könnyű székelést által eltávolítja az alkalmatlan anyagokat a gyomorból és a belekből.

Szikár, halvány kinézés, vérszegénység, elerőtlenedés legtöbbször a rossz emésztés, hiányos vérképződés és a máj beteg állapotának következményei. **Etvagytalanságban, ideges lehangoltság, rossz kedélyhangulat, gyakori fejfájás és álmatlanságban** sanyalódnak gyakran ilyen személyek.

A növénybor az elgyöngült életerőnek új lüktetést ad. A növénybor fokozza az étvágyat, előmozdítja az emésztést és táplálást, gerjeszti az anyagcserét, gyorsítja a vérképződést, csillapítja a felizgatóit idegeket és új **életkedvet** ad. Számos elismerés és halanyilatkozat bizonyítja ezt.

A növénybor kapható 3 és 4 koronás üvegekben a sümegi, veszprémi, tapolcai, dombóvári, nagykanizsai, zalaegerszegi, pápai, székesfehérvári gyógyszerárakba, valamint Magyarország és Ausztria minden nagyobb és kisebb helyiségeinek gyógyszerárakban. — A sümegi gyógyszerár is szétküld 3 és több üveg növénybort eredeti árakon Magyarország és Ausztria minden helységébe.

Utánzatoktól óvakodjunk!

Kérjünk kifejezetten **HUBERT ULLRICH-féle** növénybort!

Növényborom nem titkos szer, alkatrészei: Malagabor 450,0, borkő 100,0, glicerin 100,0, vörösbőr 240,0, eperszaft 150,0, cseresznyeszaft 320,0, manna 30,0, ánizs, helenagyökér, amerikai erősgyökér, édesgyökér, kalmuszgyökér aa 10,0. Ezen alkatrészek keverendők!

Hirdetéseket

jutányos áron
felvesz
a kiadóhivatal.

Lakások, gazdasági épületek

fedésére szolgáló vízátlatlan

kátrányos fedőlemezt,

kátrányos pépszalagot és

kátrányt állandóan raktáron tart

és a legolcsóbban elárusít

Würzburger Jakob, Sümeg.

Imakönyvek

dús választékban

Horvát Gábornál.

HORVÁT GÁBOR

könyvnyomdája, könyvkötészete,
könyv-, papir-, író- és rajzeszköz-kereskedése, körjegyzői nyomtatványraktára
SÜMEGEN.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy modern igényeknek megfelelő könyvnyomdám

könyvkötészettel

bővítettem ki. Elvállalom jutányos áron iskolakönyvek, regények, folyóiratok, hivatalos közlönyök, imakönyvek és bármilyen tudományos és írói művek bekötését papir, vászon és bőrutánzatú vászonba, a legkülönbözőbb színekben, továbbá minden e szakmába vágó munkát.

Könyvnyomdámiban

készíték mindennemű nyomtatványokat, egymint: névjegyek, levélpapírok, borítékok, számlák, jegyzékek, nyugták, körlevelek, levelezőlapok, táblázatok és falragaszokat, továbbá gyászjelentések, meghívók, belépőjegyeket, számadások, zármérlegeket és folyóiratokat, úgyszintén bármilyen írói műveket és hivatalos nyomtatványokat, izléses kivitelben és jutányos áron.

Kiváló tisztelettel

Költségvetés és minták díjtalanul.

özv. Horvát Gáborné.